

583162-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Ingenjörstjänster – CITE - Owners Engineer 2

OJ S 162/2026 24/08/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

E-postadress: evergabe@dlr.de

Köparens rättsliga status: Organisation som tilldelar ett kontrakt som subventioneras av en upphandlande myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: CITE - Owners Engineer 2

Beskrivning: Das Institut für Bauweisen und Strukturtechnologie des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) Stuttgart beschäftigt sich mit Leichtbauweisen für die Luft- und Raumfahrt und seit mehr als 30 Jahren mit den Themen Crashesicherheit (Crashworthiness) und Hochgeschwindigkeitsaufprall (High Velocity Impact). Aufbauend auf international anerkannten wissenschaftlichen Kompetenzen in o.g. Forschungsbereichen lässt das Institut ein europaweit einmaliges Testzentrum für sicherheitsrelevante Forschung an Luftfahrtstrukturen errichten, das sogenannte DLR-Center for Crash und Impact Test (CITE) und wird es anschließend betreiben. Am 1. Februar 2023 fand die Übergabe des Förderbescheids über 20,6 Millionen Euro vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Baden-Württemberg an das DLR statt. Weitere vier Millionen Euro kommen aus Eigenmitteln des DLR (25 Millionen Euro: DLR baut Testzentrum für Luftfahrtstrukturen). Mit seinem europäischen Alleinstellungsmerkmal wird CITE zu einem zentralen Anlaufpunkt für europäische Luftfahrzeughersteller und die Zulassungsbehörde EASA. DLR-CITE baut auf den drei Säulen CITE-CRASH, CITE-IMPACT und CITE-DIGITAL auf, die im Folgenden kurz beschrieben werden: • CITE-CRASH: Prüfstände für Crashtests • CITE-IMPACT: Prüfstände für Hochgeschwindigkeitsimpacttests • CITE-DIGITAL: Digitale Plattform zur Vernetzung der realen und digitalen Welt und zur Kooperation mit Partnern. In CITE werden große Komponenten sowie Kleinflugzeuge, Hubschrauber oder Air-Taxis im Vollmaßstab getestet werden und somit deren Zertifizierung experimentell ermöglicht. Bei Crash-Tests steht der Aufprall von Luftfahrzeugen auf den Boden im Vordergrund, bei Impact-Tests beispielsweise der Aufprall von Kunstvögeln oder Hagel auf Impact-relevante Flugzeuggbereiche. Die Testbedingungen sollen hochgradig reproduzierbar sein und damit höchste Ansprüche hinsichtlich Versuchs- und Messanforderungen erfüllen. Zum Aufbau von CITE gehört die Entwicklung und Beschaffung von neuartigen und damit einmaligen Testanlagen und die Errichtung von Laboren/Hallen in der Umgebung des Institutsstandorts Stuttgart zur Beherbergung dieser Anlagen. Zur Unterstützung der CITE-Projektleitung wird ein ‚Owner’s Engineer‘ im DLR CITE Projekt gesucht. Weitergehende Informationen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung (Vertragsunterlagen) zu entnehmen.

Förfarandets identifierare: 87762a12-2d78-489d-9fe5-ec498c697098

Intern identifierare: 422/2026/9575889

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71300000 Ingenjörstjänster

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Ausschlussgründe wegen der Nähe zu Russland: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Korruption: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Bedrägerier: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Barnarbete och andra former av människohandel: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Deltagande i en kriminell organisation: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Allvarligt fel i yrkesutövningen: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Avbruten näringsverksamhet: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Insolvens: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Tvångsförvaltning: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: CITE - Owners Engineer 2

Beskrivning: Das Institut für Bauweisen und Strukturtechnologie des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) Stuttgart beschäftigt sich mit Leichtbauweisen für die Luft- und Raumfahrt und seit mehr als 30 Jahren mit den Themen Crashesicherheit (Crashworthiness) und Hochgeschwindigkeitsaufprall (High Velocity Impact). Aufbauend auf international anerkannten wissenschaftlichen Kompetenzen in o.g. Forschungsbereichen lässt das Institut ein europaweit einmaliges Testzentrum für sicherheitsrelevante Forschung an Luftfahrtstrukturen errichten, das sogenannte DLR-Center for Crash und Impact Test (CITE) und wird es anschließend betreiben. Am 1. Februar 2023 fand die Übergabe des Förderbescheids über 20,6 Millionen Euro vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Baden-Württemberg an das DLR statt. Weitere vier Millionen Euro kommen aus Eigenmitteln des DLR (25 Millionen Euro: DLR baut Testzentrum für Luftfahrtstrukturen). Mit seinem europäischen Alleinstellungsmerkmal wird CITE zu einem zentralen Anlaufpunkt für europäische Luftfahrzeughersteller und die Zulassungsbehörde EASA. DLR-CITE baut auf den drei Säulen CITE-CRASH, CITE-IMPACT und CITE-DIGITAL auf, die im Folgenden kurz beschrieben werden: • CITE-CRASH: Prüfstände für Crashtests • CITE-IMPACT: Prüfstände für Hochgeschwindigkeitsimpacttests • CITE-DIGITAL: Digitale Plattform zur Vernetzung der realen und digitalen Welt und zur Kooperation mit Partnern. In CITE werden große Komponenten sowie Kleinflugzeuge, Hubschrauber oder Air-Taxis im Vollmaßstab getestet werden und somit deren Zertifizierung experimentell ermöglicht. Bei Crash-Tests steht der Aufprall von Luftfahrzeugen auf den Boden im Vordergrund, bei Impact-Tests beispielsweise der Aufprall von Kunstvögeln oder Hagel auf Impact-relevante Flugzeuggbereiche. Die Testbedingungen sollen hochgradig reproduzierbar sein und damit höchste Ansprüche hinsichtlich Versuchs- und Messanforderungen erfüllen. Zum Aufbau von CITE gehört die Entwicklung und Beschaffung von neuartigen und damit einmaligen Testanlagen und die Errichtung von Laboren/Hallen in der Umgebung des Institutsstandorts Stuttgart zur Beherbergung dieser Anlagen. Zur Unterstützung der CITE-Projektleitung wird ein ‚Owner’s Engineer‘ im DLR CITE Projekt gesucht. Weitergehende Informationen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung (Vertragsunterlagen) zu entnehmen.

Intern identifizieren: LOT-0001 422/2026/9575889

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71300000 Ingenjörstjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Pfaffenwaldring 38-40

Ort: Stuttgart

Postnummer: 70569

Del av land (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/03/2027

Slutdatum för varaktighet: 31/12/2029

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis = 100%

Beskrivning: Preis = 100%

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.subreport.de/E51842958>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.subreport.de/E51842958>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 21/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 53 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Der Auftraggeber kann eine Aufklärung über Inhalte der Angebote und Eignungsunterlagen betreiben und Unterlagen nachfordern. Die Grundsätze der Gleichbehandlung und Nichtdiskriminierung werden dabei beachtet.

Information om offentlig anbudsoppning:

Öppningsdatum: 21/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer des Bundes

Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn • der Antragsteller von ihm erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gerügt hat, • der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, • der Antragsteller Verstöße, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, • nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach §134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)
Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)
Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Vergabekammer des Bundes

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)
Registreringsnummer: Leitweg-ID 992-03005-81
Postadress: Linder Höhe
Ort: Köln
Postnummer: 51147
Del av land (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Land: Tyskland
E-postadress: evergabe@dlr.de
Tfn: 0 00
Webbadress: http://www.dlr.de/DE/Home/home_node.html

Den här organisationens roller:

Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet
Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammer des Bundes
Registreringsnummer: t:022894990
Avdelning: Vergabekammer
Postadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Ort: Bonn
Postnummer: 53123
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: yk@bundeskartellamt.bund.de
Tfn: +492289499578
Fax: +492289499163
Webbadress: <https://www.bundeskartellamt.de>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation
Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
Ort: Bonn
Postnummer: 53119
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 4a7cc762-aa6e-42f7-aea6-87495273bf57 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 21/08/2026 07:42:33 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 583162-2026

EUT S-nummer: 162/2026

Publiceringsdatum: 24/08/2026